# Our Lady of Mount Carmel Parish-Shrine

November 29th, 2020
**First Sunday of Advent**

The Italian National Parish of the Archdiocese of Chicago
Served by The Missionaries of Saint Charles – Scalabrinians

*Staff*

**Pastor**
Fr. Giovanni Bizzotto, C.S.

**Associate Pastors**
Fr. Rigoberto Olivares, C.S.
Fr. Adriano Barbiero, C.S.
Fr. Augusto Feccia, C.S.

**Parish Deacons**
John Battisto
Giulio Camerini
Jose Ramon Arenas

**Secretaries**
Nancy Diaz
Martha Zaragoza

*Office Hours*

**Monday – Friday**
9:00am—7:30pm

**Saturday**
9:00am — 4:00pm

**Sunday**
Closed

**Sunday Mass Schedule**
5:30pm - Sat. Vigil Mass
8:00am - Español
10:00am - Italiano
11:30am - English
1:00pm - Español
6:00pm - Español

*Weekly Mass Schedule*

**English**
Tuesday & Thursday at 8:00am

**Español**
Lunes a Viernes a las 6:30pm

**Italiano**
Sotto richiesta

1101 N 23rd Ave - Melrose Park - IL– 60160
P (708) 344 4140 — F (708)344 0902
www.olmcparish.org | www.facebook.com/olmcparish | olmtcarmelchurch@gmail.com

Find us on: facebook

## THE SCALABRINIAN MISSIONARIES AT MOUNT CARMEL SINCE 1905

humilitas

Our Lady of Mt Carmel, is served
by the Congregation of the Missionaries of
St. Charles – Scalabrinians – .
We are a community of Catholic religious
serving migrants and refugees of different
cultures, religions and ethnicities in 32 countries.
The Congregation was founded in Italy
on November 28, 1887,
by Blessed John Baptist Scalabrini (1839-1905),
bishop of Piacenza (Italy).
Our missionary focus is to be migrants
with the migrants and to be in mission
with people on the move,
with a special priority for the poorest
And neediest migrants.

### OUR LADY OF MOUNT CARMEL —MISSION STATEMENT

We are a faith community bound by the Grace of God the Father who adopted
us all as beloved children through Baptism. We journey as brothers and sisters
inspired in the Gospel of Jesus Christ, nourished with the Eucharist
and strengthened by the love of the Holy Spirit.
Encouraged in the practice of our Catholic Tradition,
we experience and honor the maternal protection of Our Lady of Mount Carmel
while joyfully celebrating the religious practices of our ancestors in Faith.
Heartened by the zealous ministry of the Missionaries of St. Charles (Scalabrinians),
we strive to create a welcoming space were justice for all and the wellbeing of God's people
become the inspiration in our efforts to build God's Kingdom.

+++

### NUESTRA SEÑORA DEL MONTE CARMELO — VISIÓN

Somos una comunidad de fe vinculada por la Gracia de Dios Padre,
que nos ha adoptado como hijos amados por el Bautismo.
Caminamos como hermanos y hermanas
inspirados en el Evangelio de Jesucristo, nutridos con la Eucaristía
y fortalecidos por el amor del Espíritu Santo.
Alentados en la práctica de nuestra Tradición Católica,
experimentamos y honramos la protección materna de Nuestra Señora del Monte Carmelo,
celebrando alegremente las prácticas religiosas de nuestros ancestros en la Fe.
Animados por el celo ministerial de los Misioneros de San Carlos (Scalabrinianos),
nos esforzamos por crear un espacio de bienvenida donde la justicia para todos
y el bienestar del pueblo de Dios nos inspiran en nuestros esfuerzos para construir el Reino de Dios.

# *Church Services*

**We encourage all to register at the Parish-Shrine.**

+ + +

***Les invitamos a registrarse en el Santuario Parroquial.***

*Support Staff*

**Business Manager**
Xochitl Duran 708.345.3632

**Programs Director**
Daniel Michel 708.345.3632

**Religious Education**
Sister Alma Huerta 708.344.4140

**Community Center Site Director**
Pablo Cruz 708.345.3632

## *Sacramental Life*

**Confessions** ***Confesiones***
Saturdays—*Sábados*
4:00pm—5:00pm or by appointment/*o con cita.*

Baptisms / *Bautizos*
Contact the secretary at least a month in advance.
*Contactar a la secretaria un mes antes .*

**Weddings** ***Bodas***
Contact the priest at least six months in advance.
*Contactar al sacerdote seis meses antes de la ceremonia*

**Quinceañera**
*Contactar a la secretaria cuatro meses antes de la ceremonia.*

***Presentaciones***
*Contactar a la Secretaria al menos dos semanas antes.*

## *Religious Services*

**Adoration** ***Adoración al Stmo. Sacramento***
Thursdays 5:30pm—6:30pm

**Grupo de Oración Carismática**
Martes a las 7:00pm

## *Other Services*

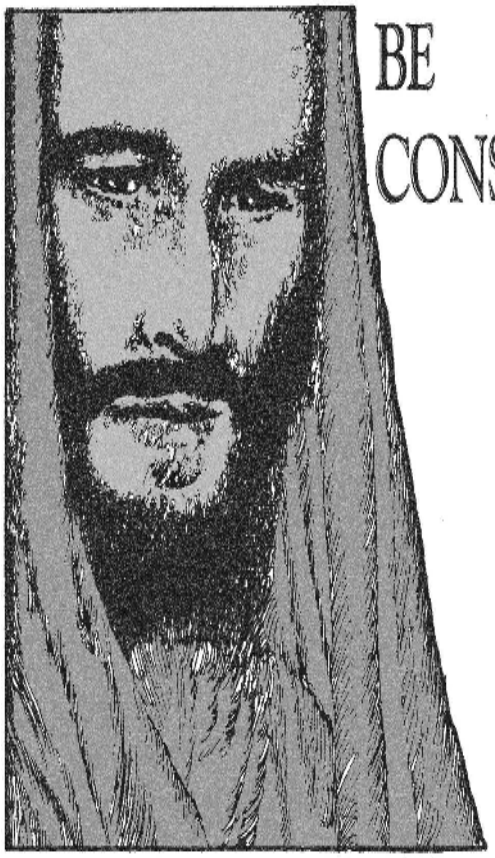
**Gift Shop Hours** ***Venta de Artículos Religiosos***
During the regular office hours.
*Durante las horas de oficina*

**Community Center** ***Centro Comunitario***
Social outreach *Servicios a la comunidad* (708) 345 - 3632

**Food Pantry** ***Despensa de comida***
Tuesdays & Thursdays 3:00pm—4:00pm

## Religious Education—*Catecismo*

Saturday - *Sábados* 3:30pm — 6:30pm
Sunday - *Domingos* 10:00am—1:00pm
*- Mass Included—Incluye la Misa*




© J. S. Paluch Co., Inc.

## GUADALUPE RAFFLE.

They have limited us with many restrictions on our activities and schedules this year, so we are counting on your extra help for a successful raffle. Please help us to sell some tickets and buy them for $ 2.50 each and $ 25.00 per booklet. Thank you.

## OFFERING AND PRESENTATION OF ROSES.

On December 9, we will offer the ROSES to the Virgin of Guadalupe as a memory of a loved one or a token of appreciation. You can reserve them in the Office or before leaving the Masses on Sunday. Thank you.

## From the Pastor's Desk

**I SUNDAY OF ADVENT - Year B**. This weekend, we begin the new spiritual journey of Advent, illuminated by the First Gospel, the one of Saint Mark, which was written around the year 64 and which will accompany us throughout the year. It is known as Gospel of discipleship. I believe, it will help us strengthen and renew our faith as true disciples of Jesus. We are coming out of the THANKSGIVING celebrations, that we lived in a sober and familiar way with the few members of our family. But, with much gratitude, affection and love with the Lord and with each other. No doubt, we hope that this epidemic will disappear soon.

The theme that this Sunday presents to us, it is a strong invitation from Jesus to **be attentive, prepared, vigilant** for when the **"hour"** will come. The first Christians took this admonition of Jesus very seriously and lived almost obsessively waiting for the second coming of Jesus at the end of time. They believed that the Risen one would not delay. The challenges began when they realized that time was passing and the coming of the Lord was occurring and that one by one the apostles were entering eternity. We notice, often in the gospels the **call to be vigilant, to be on the alert, to stay awake.** According to Mark, Jesus' command is not only for the disciples who were listening to him: **"What I say to you, I say to everyone: be vigilant"**. It is an exhortation for all of us followers of Jesus to live on alert. Undoubtedly, these days of epidemic have challenged us more than a few times with alarming data and news from relatives and family members who are suffering from the calamity of the virus. **I believe that this season of Advent while help us to prepare for the coming of the Messiah-Savior, it is a favorable time of grace to be able to contemplate the living face of Jesus, which attracts, calls, challenges, enlightens, strengthens and can also awaken a new meaning and path in our lifetime**. Let us make this season of Advent an opportunity to renew our journey with a living experience of faith as disciples of Jesus in a true commitment, participating in the celebration of the sacraments, reading the Bible, offer our daily prayer within the family and in person along with true experiences of love and charity. **Remember, every Tuesday and Thursday, we have the Holy Mass at 8:00AM. Ask yourself: Could I, at least once a week, nurture myself on the Word of Jesus and His Most Precious Body?**

In this bulletin you will find the annual financial report. We appreciate your continue support and generosity. Thanks & Blessings!

## Del Escritorio del Párroco

**I Domingo de ADVIENTO – Año B**. Este fin de semana comenzamos un nuevo camino espiritual, **el Adviento**, iluminado del Primer Evangelio, el de San Marco, que fue escrito alrededor del año 64 y que nos acompañará a lo largo de todo el año. Es conocido como el evangelio del discipulado. Nos ayudará a fortalecer y renovar nuestra fe como verdaderos discípulos de Jesús. Vamos saliendo de las celebraciones de ACCION DE GRACIAS que vivimos en una manera sobria y familiar con los pocos miembros de la familia. Pero, cierto con **mucha gratitud, afecto y cariño con el Señor** y los unos con los otros. Sin duda en la esperanza que esta epidemia desaparezca pronto. El tema que nos presenta este domingo es una invitación fuerte de Jesús a **estar atento, preparado, vigilante** para cuándo llegará **"la hora".** Los primeros cristianos tomaron muy a pecho esta admonición de Jesús y vivían casi de una manera obsesionada la espera de la segunda llegada de Jesús al final de los tiempos. Ellos creían que el resucitado no podía tardar. Los retos comenzaron cuando se dieron cuenta que el tiempo pasaba y la venida del Señor se demoraba y que uno a uno los apóstoles entraban en la eternidad. Notamos, frecuentemente en los evangelios el llamado a ser: vigilantes, en estar en alerta, en vivir despiertos. Según Marcos, la orden de Jesús no es sólo para los discípulos que le estaban escuchando. **"Lo que les digo a ustedes se los digo a todos: velen"!** Es una exhortación por todos nosotros los seguidores de Jesús de vivir en alerta. Sin duda, estos días de epidemia nos ha desafiado a más de una ves con datos alarmantes y noticias de familiares y conocidos que están sufriendo por la calamidad del virus. **Creo que este tiempo de Adviento preparándonos a la llegada del Mesías -Salvador es un tiempo favorable de gracias para poder recuperar el rostro vivo de Jesús, que atrae, llama, interpela, ilumina, fortalece y también puede despertar un sentido y camino nuevo en nuestra vida.** Hagamos que este tiempo de Adviento sea una oportunidad para renovar nuestro caminar con una viva vivencia de fe como discípulos de Jesús, en un compromiso verdadero **participando en la celebración de los sacramentos, lectura de la Biblia, rezo cotidiano en familia y personal y, con vivencias de amor y caridad.** Recuerden, todos los días témenos la Santa Misa a las 6:30PM. Pregúntate: **¿Podría yo almeno una vez a la semana alimentarme de la Palabra de Jesús y de Su Preciosísimo Cuerpo?**

En este boletín encontrará el **reporte financiero anual**. Les agradecemos a todos su apoyo y generosidad por con su familia parroquial. **Gracias y Bendiciones.**

**I domenica di AVVENTO - Anno B.** In questo fine settimana iniziamo un nuovo cammino spirituale, l'Avvento, illuminato dal Primo Vangelo, quello di San Marco, che è stato scritto intorno all'anno 64 e che ci accompagnerà durante tutto l'anno. È il vangelo conosciuto come quello del discepolato. Ci aiuterà certamente a rafforzare e rinnovare la nostra fede come veri discepoli di Gesù. Stiamo uscendo dai festeggiamenti del RINGRAZIAMENTO che viviamo in una maniera sobria e familiare con i pochi membri della famiglia. Sono stati giorni di gratitudine, affetto e amore che abbiamo trascorso con il Signore e con i nostri cari. Senza dubbio tutti anelliamo con speranza che questa epidemia scompaia presto. Il tema che ci presenta questa domenica è un forte invito di Gesù ad **essere attenti, preparati, vigilanti per quando "l'ora" verrà**. I primi cristiani presero molto sul serio questo ammonimento di Gesù e vissero quasi ossessivamente aspettando la seconda venuta di Gesù alla fine dei tempi. Credevano che il Risorto ritornasse pronto per la glorificazione eterna. I problemi iniziarono quando si resero conto che il tempo stava passando e la seconda venuta del Signore non arrivava ed uno ad uno gli apostoli entravano nell'eternità. Notiamo, spesso nei Vangeli, la chiamata ad essere: **vigilanti, nell'allerta e rimanere svegli**. Secondo Marco, il comando di Gesù non è solo per i discepoli che lo stavano ascoltando, ma anche per tutti noi: **"Quello che dico a voi lo dico a tutti: vegliate"**! È un'esortazione a tutti noi seguaci di Gesù a vivere in allerta. Indubbiamente, questi giorni di epidemia ci hanno sfidato più di qualche volta con numeri allarmanti e notizie di parenti e conoscenti che stanno soffrendo o che sono morti per la calamità del virus. Credo che questo tempo di Avvento che si prepara all'arrivo del Messia-Salvatore sia un tempo propizio di grazie per poter recuperare il volto vivo di Gesù nella nostra vita. Un volto che ci affascina, attrae, chiama, sfida, illumina, motiva e offre elementi per dare un nuovo significato e direzione alla nostra vita. **Facciamo di questo tempo di Avvento un'opportunità per rinnovare il nostro cammino con un'esperienza viva di fede come discepoli di Gesù, in un vero impegno partecipando alla celebrazione dei sacramenti, alla lettura della Bibbia, alla preghiera quotidiana in famiglia e personale e, con esperienze concrete d'amore e di carità.** Ricorda, ogni giorno celebriamo la Santa Messa alle ore 18:30 in spagnolo e i martedì e giovedì alle ore 8:00AM in Inglese. Domandati: **Potrei nutrirmi almeno una volta alla settimana della Parola di Gesù e del Suo Preziosissimo Corpo?**

In questo bollettino troverai la relazione finanziaria annuale. Ringraziamo tutti voi per il vostro aiuto e generosità alla nostra famiglia parrocchiale. Grazie e benedizioni.

# FIESTA DE GUADALUPE

**NOVENA**: Diciembre **3 al 11** a las 7:00PM en la Iglesia y transmitida en Facebook.

**MAÑANITAS**:
Diciembre 11 a las 8:30PM en la Iglesia.
Diciembre 12 a las 4:30AM en la Iglesia.

**SOLEMNE MISAS**:
Diciembre 11 a las 9:00PM en la Iglesia.
Diciembre 12 a las 5:00AM en la Iglesia.
Diciembre 12 a las 7:00PM en la Iglesia.

**N.B.:** Para participar en las celebraciones favor de REGISTRARSE, el cupo es limitado.

## RIFA DE GUADALUPE.

Nos han limitado con muchas restricciones en nuestras actividades y horarios, por lo tanto contamos con su extra ayuda para una exitosa rifa. Por favor ayúdanos a vender los boletos y a comprarlos a $2.50 cada uno y $25.00 por libreto Gracias.

## OFRENDA Y PRESENTACIÓN DE ROSAS.

El día 9 de diciembre a las 6:00pm ofreceremos las ROSAS a la Virgen de Guadalupe como Memoria de un ser querido o agradecimiento. Pueden reservarlas en la Oficina o saliendo de las Misas. Gracias!

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Income 2020** | | | |
| Ordinary Income: Sunday Collection & Holy Days | | | $ 246,852.31 |
| Christmas Collection | | | $ 6,624.00 |
| Easter Collection | | | $ 2,506.00 |
| Second collections for Parish | | | $ 19,209.16 |
| Religious Education Registration | | | $ 55,723.62 |
| Lease and Rental Income (School, Community Center, Hall, Others) | | | $ 153,713.32 |
| Fund Raising | Feast of OLMC (2019 Income) | | $ 8,566.00 |
| | Varia: Religious Articles, Spanish Auxiliary groups, Parish Fund Raisings, Other doantions. | | $ 616,535.38 |
| Miscellaneous: Stole fees-Sacramental Sevices, and Candles. | | | $ 69,681.52 |
| Outside Funding Sources (Grants) | | | $ 235,230.94 |
| | | **Total Income** | **$ 1,414,642.25** |
| **Expenses 2020** | | | |
| Ordinary Expenses: Salaries | | | $ 567,266.00 |
| Employee taxes & benefits | | | $ 159,301.10 |
| Books, Supplies & Administrative | | | $ 63,451.95 |
| Groceries, Catering, Meals & Janitorial Supplies | | | $ 10,979.17 |
| Utilities (Gas, Electricity, Water, Telecommunications) | | | $ 95,104.45 |
| Maintenance & Building Repairs | | | $ 54,237.48 |
| Transportation costs (Repairs: Cars, Vans & Minibus) | | | $ 9,486.56 |
| Altar & Liturgical Supplies | | | $ 8,686.73 |
| Furnishings & Equipment | | | $ 10,037.96 |
| Archdiocesan & Lease Assessments | | | $ 59,952.00 |
| Property, Casualty & Other Insurance | | | $ 42,283.20 |
| Ministry formation, Meetings & Speakers | | | $ 7,451.70 |
| Miscellaneous (Public Relations, Hospitality, Gifts, Subscriptions) | | | $ 30,622.82 |
| | | **Total Expenses** | **$ 1,118,861.12** |
| | | **Net** | **$ 295,781.13** |
| **Other Income** | Archdiocesan Required Second Collections | | $ 23,166.12 |
| | To Teach Who Christ is and Emergency fund- Rent Assistance | | $ 4,885.10 |
| **Other Expenses** | Payment of Archdiocesan required second collections | | $ (23,166.12) |
| | Capital Improvements -Roof | | $ (269,053.00) |
| | | | **$ (264,167.90)** |
| **Net Income** | | | **$ 31,613.23** |

**Collection totals per Mass:**

| | | |
|---|---|---|
| 5:30 PM | $ | 16,242.00 |
| 7:45 AM | $ | 11,443.00 |
| 9:00 AM | $ | 55,096.00 |
| 10:30 AM | $ | 15,097.00 |
| 12:00 PM | $ | 36,259.00 |
| 1:30 PM | $ | 65,742.00 |
| 5:00 PM | $ | 29,270.00 |
| Varia - Children Donations & Holidays: | $ | 32,080.00 |
| | **$** | **261,229.00** |

## Status Animarum July 2019 - June20

| | |
|---|---|
| Baptisms: | 99 |
| Initiation of Children: | 0 |
| Confirmation teenagers: | 0 |
| Confirmation adults: | 0 |
| First Communions (Children): | |
| First Communions (adults): | 0 |
| Weddings: | 17 |
| Quinceañeras: | 29 |
| Funerals: | 0 |
| Reception - Full Communion | 1 |

The Parish in numbers…
July 2019 - June20

| | |
|---|---|
| Registered Families | 578 |
| Sunday Attendance | 2,619 |
| CCD Students | 555 |
| RCIA Students | 19 |

## Improvements during July 2019 - June 2020:

| | | |
|---|---|---|
| HVAC IN CHURCH AND RECTORY | $ | 352,863.00 |
| DUCTS IN CHURCH AND RECTORY CLEANING | $ | 8,890.00 |
| MAINTENANCE PLAN FOR THE HVAC | $ | 6,500.00 |
| LIFT PLATFORM IN CARMEL HALL | $ | 22,300.00 |
| PARKING LOTS WERE REPAINTED | $ | 2,275.00 |
| CARMEL HALL'S KITCHEN PAINTED | $ | 1,600.00 |
| SEWER: GANGWAY BETWEEN SCHOLLS | $ | 27,040.92 |
| FENCE: NORTHWEST PARKING LOT | $ | 3,268.80 |
| **Total improvement expenses** | $ | 424,737.72 |

# Carbonara Funeral Home

Traditional Funerals • Cremations
Memorial Services • Immediate Burials
1515 N. 25th Ave., Melrose Park

Pre-Arrangements, with or without prepayment of services

Affordable pricing that meets your needs

Michael A. Carbonara, Michael L. Carbonara, Joseph R. Carbonara

*Bus:* (708) 343-6161 *Home:* (708) 865-8124 *Cell:* (708) 724-7500

www.carbonarafuneralhome.net

## Ed the Plumber
## Ed the Carpenter

708.652.1444

Best Work • Best Rates

WE DO ALL OUR OWN WORK

Since 1965

Lic# 055-026066

PARISHIONER DISCOUNT

Flood Brothers

DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

We Take Service Personally

Contact us today for a customized, reliable waste management, recycling, or dumpster quote.

630-261-0400

CARNITAS

DON ALFREDO FAST MEXICAN FOOD

708-338-0844

2501 W. Lake St. • Melrose Park

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY.

Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com

(CST 2117990-70)

Bormann Funeral Home

*Established in 1893*

Meeting the Needs of Our Community with Dignity and Without Bias at the Most Reasonable Cost

FUNERALS – PRE-NEEDS
CREMATIONS
INTERNATIONAL TRANSFERS

GERARD MORGAN JR.
*Funeral Director/Owner*
1600 Chicago Avenue
Melrose Park, IL 60160

(708) 344-0714

www.BormannFuneralHome.com

6 under $6 Lunch Specials

MONDAY-FRIDAY / 11AM - 2PM

Served with Fries or Tots

1. 6 Boneless Wings
2. Baja Chicken Taco
3. Classic Hamburger
4. 6 Buffalo Shrimp
5. Buffalo Chicken Wrap
6. Mini Chicken Philly

HOOTERS Melrose Park 2503 W North Ave (708) 486-1895 / originalhooters.com

catholicmatch® Illinois

CatholicMatch.com/myIL

Russo's HILLSIDE CHAPELS

Family Owned and Operated
*Old World Values with Modern Day Services*
Traditional Funerals, Cremation Service, Alternative Services

Joseph A. Russo
Owner / Licensed Funeral Director
4500 Roosevelt Rd., Hillside
*www.RussoHillsideChapels.com*

708.449.5300

Say Good-bye to Clogged Gutters!

CALL BY 9/30 TO RECEIVE 75% OR 100% OFF LABOR*

*Does not include cost of material.

Offer expires 9/30/20.

Receive a $25 Lowe's Gift Card with FREE in-home estimate!

All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a $25 gift card. Retail value $25. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company procures, sells, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a life partner, both cohabitating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID, be able to understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 21 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or promoted by Lowe's and is subject to change without notice prior to reservation. Expires 9/30/20.

- LeafGuard® is **guaranteed never to clog** or we'll clean it for **FREE***
- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

*Call today for your FREE estimate and in-home demonstration*

CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.

ENGLERT LeafGuard® Get it. And forget it.®

relevant radio 950AM

America's Catholic Talk Radio Network

ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!

Download on the App Store GET IT ON Google play

Download Our Free App or Visit

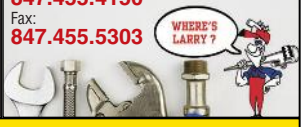
www.MY.ONEPARISH.com

Larry's Plumbing • Sewer • Electrical

2316 17th Avenue
Franklin Park, IL 60131

larrys_plumbing_co@sbcglobal.net

Phone: 847.455.4150
Fax: 847.455.5303




ARCHDIOCESE OF CHICAGO
CATHOLIC CEMETERIES

*"Let me assist in pre-planning your burial arrangements."*

Cindy Madrigal 630-750-3438
cmadrigal@cathcemchgo.org
Hablo español